EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 1.4.2014
COM(2014) 163 final

ANNEXES 1 to 3

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi

kiertomatkaviisumin luomisesta ja Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen sekä asetusten (EY) N:o 562/2006 ja (EY) N:o 767/2008 muuttamisesta

LIITTEET

asiakirjaan

Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi

kiertomatkaviisumin luomisesta ja Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen sekä asetusten (EY) N:o 562/2006 ja (EY) N:o 767/2008 muuttamisesta

LIITE I

[1]	**Hakemuslomake** **Schengen-kiertomatkaviisumi (viisumin tyyppi "T")** **Tämä hakemuslomake on maksuton**	**VALOKUVA**

Kentät 1, 2 ja 3 on täytettävä matkustusasiakirjan tietojen mukaisesti.

□ Viisumihakemus □ Hakemus kiertomatkaviisumin jatkamiseksi

1. Sukunimi			
2. Sukunimi tai -nimet syntymähetkellä (aiemmat sukunimet)			
3. Etunimi tai -nimet			
4. Syntymäaika (päivä-kuukausi-vuosi)	5. Syntymäpaikka 6. Syntymämaa	7. Nykyinen kansalaisuus Kansalaisuus syntymähetkellä (jos eri)	
8. Sukupuoli □ Mies □ Nainen	9. Siviilisääty □ Naimaton □ Naimisissa □ Asumuserossa □ Eronnut □ Leski □ Muu (täsmennettävä)		
10. Alaikäisten osalta huoltajuudesta vastaavan henkilön / laillisen holhoojan sukunimi, etunimi, osoite (jos eri kuin hakijalla) ja kansalaisuus			
11. Kansallinen henkilötunnus (tarvittaessa)			
12. Matkustusasiakirjan laji □ Tavallinen passi □ Diplomaattipassi □ Virkapassi □ Virkamatkapassi □ Erityispassi □ Muu matkustusasiakirja (täsmennettävä):			
13. Matkustusasiakirjan numero	14. Myöntämispäivä	15. Viimeinen voimassaolopäivä	16. Asiakirjan myöntänyt viranomainen
17. Hakijan kotiosoite ja sähköpostiosoite		Puhelinnumero(t)	

VIRANOMAINEN TÄYTTÄÄ

Hakemuksen jättöpäivä:

Viisumihakemuksen numero:

Hakemus jätetty:
□ konsulaatti
□ ulkoinen palveluntarjoaja
□ kaupallinen organisaatio
□ jatkamisen osalta toimivaltainen viranomainen

Nimi:

□ Muu

Hakemuksen käsittelijä:

Toimitetut asiakirjat:
□ Matkustusasiakirja
□ Toimeentuloon tarvittavat varat
□ Kutsu
□ Kulkuväline
□ Työsopimus
□ Muu:

[1] Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin ei tarvitse käyttää logoa.

18. Asuinmaa eri kuin nykyinen kansalaisuusmaa
□ Ei
□ Kyllä. Oleskelulupa tai vastaava / Numero:……..…… Viimeinen voimassaolopäivä:

19. Nykyinen työ

20. Työnantajan nimi, osoite ja puhelinnumero. Opiskelijat ilmoittavat oppilaitoksen nimen ja osoitteen.

21. Matkan tarkoitus (tarkoitukset):
□ matkailu □ liikeasia □ työ □ tutkimus □ opiskelu □ muu (tarkennettava)

22. Määräjäsenvaltio(t) / Jos on kyse viisumin jatkamisesta, jäsenvaltio(t), jo(i)ssa hakija aikoo käydä

23. Jäsenvaltio, johon hakija saapuu ensimmäisenä:

Jos hakemus jätetään Schengen-alueella, jäsenvaltio, johon hakija aikoo matkustaa ensiksi kiertomatkaviisumin nojalla:

Jos kyse on viisumin jatkamisesta, jäsenvaltio, johon hakija aikoo matkustaa seuraavaksi (ei pakollinen):

24. Työlupa toimivaltaisessa jäsenvaltiossa (tarvittaessa)
Numero:

Voimassaolo:

25. Suunnitellun oleskelun kesto / Jos on kyse viisumin jatkamisesta, pidennetyn oleskelun kesto:

Päivien lukumäärä:

26. Jos on kyse kiertomatkaviisumin jatkamisesta, jatkettavan viisumin numero:

27. Sormenjäljet kerätty aiemmin Schengen-viisumin (ml. kiertomatkaviisumi) hakemista varten

□ Ei □ Kyllä
Päivämäärä, jos tiedossa .....

28. Suunniteltu saapumispäivä Schengen-alueelle (ei sovelleta, jos on kyse viisumin jatkamisesta)

29. Suunniteltu poistumispäivä Schengen-alueelta

30. Jäsenvaltioon (tai jäsenvaltioihin) kutsuvan henkilön (kutsuvien henkilöiden) suku- ja etunimi. Jos sellaista ei ole, ilmoittakaa hotelli(e)n nimi (nimet) tai tilapäinen osoite (tilapäiset osoitteet) ensimmäisessä määräjäsenvaltiossa

Kutsuvan henkilön/hotellin/tilapäisen majapaikan osoite ja sähköpostiosoite

Puhelinnumero ja faksinumero

31. Kutsun esittäneen yrityksen/organisaation nimi ja osoite

Yrityksen/organisaation puhelinnumero ja faksinumero

Yrityksen/organisaation yhteyshenkilön sukunimi, etunimi, osoite, puhelinnumero, faksinumero ja sähköpostiosoite:

32. Matkustus- ja asumiskuluista oleskelun aikana vastaa

□ hakija itse

Toimeentuloon tarvittavat varat
□ Käteisvarat
□ Matkashekit
□ Luottokortti
□ Majoitus maksettu ennakkoon
□ Kuljetus maksettu ennakkoon
□ Tulot voimassa olevasta työsopimuksesta
□ Muu (mikä?):

□ ylläpitäjä (isäntä, yritys, organisaatio), täsmennettävä
……□ mainittu kentässä 29 tai 30
……□ muu (täsmennettävä)

Toimeentuloon tarvittavat varat
□ Käteisvarat
□ Majoitus järjestetty
□ Kaikki kustannukset katettu oleskelun aikana
□ Kuljetus maksettu ennakkoon
□ Muu (mikä?):

33. Henkilötiedot perheenjäsenestä, joka on EU:n, ETA:n tai Sveitsin kansalainen

Päätös:
□ viisumi evätään
□ viisumi myönnetään
□ viisumia ei jatketa
□ viisumia jatketaan

Voimassaoloaika:
alkaa:
päättyy:

Päivien lukumäärä:

Sukunimi		Etunimi (-nimet)
Syntymäaika	Kansalaisuus	Matkustusasiakirjan tai henkilötodistuksen numero
34. Perheside EU:n, ETA:n tai Sveitsin kansalaiseen □ Puoliso □ Lapsi □ Lapsenlapsi □ Huollettavana oleva vanhempi sukulainen		

Olen tietoinen siitä, että viisumimaksua ei palauteta, vaikka viisumia ei myönnettäisi/jatkettaisi.

Jos matkan tarkoituksena on työnteko:

Olen tietoinen siitä, että työlupa toimivaltaisessa (ensimmäisessä) jäsenvaltiossa ei korvaa työlupaa muissa jäsenvaltioissa (tarvittaessa).

Jos hakija oleskelee hakemusta jättäessään jossakin jäsenvaltiossa:

Olen tietoinen siitä, että kiertomatkaviisumin käyttäminen voi johtaa siihen, että menetän oikeuden oleskella jäsenvaltiossa, joka on myöntänyt pitkäaikaisen viisumin tai oleskeluluvan.

Tiedossani on ja suostun siihen, että tässä hakemuslomakkeessa edellytettyjen tietojen kerääminen sekä valokuvan ja tarvittaessa sormenjälkien ottaminen on pakollista viisumihakemukseni käsittelyä varten ja että tähän viisumihakemuslomakkeeseen merkityt henkilötietoni sekä sormenjälkeni ja valokuvani toimitetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille, jotka voivat käsitellä niitä, jos viisumihakemustani koskevan päätöksen tekeminen sitä edellyttää.

Nämä tiedot sekä tiedot hakemustani koskevasta päätöksestä tai päätös myönnetyn viisumin mitätöimisestä, kumoamisesta tai jatkamisesta syötetään ja tallennetaan viisumitietojärjestelmään (VIS) enintään viideksi vuodeksi, jona aikana niitä voivat tutkia viisumiviranomaiset ja viranomaiset, joilla on toimivalta suorittaa viisumeja koskevia tarkastuksia ulkorajoilla ja jäsenvaltioiden alueella, ja jäsenvaltioiden maahanmuutto- ja turvapaikkaviranomaiset sen tarkistamiseksi, täyttyvätkö laillista maahantuloa, oleskelua ja jäsenvaltioiden alueella asumista koskevat edellytykset, ja niiden henkilöiden tunnistamiseksi, jotka eivät (enää) täytä näitä edellytyksiä, sekä turvapaikkahakemusten tutkimista ja niiden käsittelystä vastuussa olevan valtion määrittämistä varten. Tietyin edellytyksin tiedot ovat myös jäsenvaltioiden nimeämien viranomaisten ja Europolin saatavilla terrorismirikosten ja muiden vakavien rikosten torjumiseksi, havaitsemiseksi ja tutkimiseksi. Tietojen käsittelystä vastaava viranomainen on [...].

Olen tietoinen siitä, että minulla on oikeus missä tahansa jäsenvaltiossa saada ilmoitus siitä, mitä minua koskevia tietoja on tallennettu viisumitietojärjestelmään ja mikä jäsenvaltio tiedot on toimittanut, sekä vaatia, että minua koskevat virheelliset tiedot korjataan ja laittomasti tallennetut tiedot poistetaan. Nimenomaisesta pyynnöstäni hakemustani tutkiva viranomainen antaa minulle ohjeet siitä, miten voin käyttää oikeuttani tarkastaa minua koskevat henkilötiedot ja pyytää niiden oikaisemista tai poistamista, sekä tätä koskevista kyseisen valtion kansalliseen lainsäädäntöön perustuvista muutoksenhakukeinoista. Kyseisen jäsenvaltion kansallinen valvontaviranomainen [yhteystiedot] käsittelee henkilötietojen suojaa koskevat vaateet.

Vakuutan, että kaikki ilmoittamani tiedot ovat parhaan tietoni mukaan oikein ja täydelliset. Olen tietoinen siitä, että virheelliset ilmoitukset johtavat hakemukseni hylkäämiseen tai minulle jo myönnetyn viisumin mitätöimiseen ja minut voidaan myös asettaa syytteeseen hakemusta käsittelevän jäsenvaltion lainsäädännön nojalla.

Jos minulle myönnetään viisumi, sitoudun poistumaan jäsenvaltioiden alueelta ennen viisumin voimassaolon päättymistä. Minulle on kerrottu, että viisumin esittäminen on vain yksi jäsenvaltioiden Euroopassa sijaitsevalle alueelle saapumisen edellytyksistä. Se, että minulle on myönnetty viisumi, ei tarkoita, että voisin saada korvausta siinä tapauksessa, että maahantuloni estettäisiin, jos hakemukseni ei ole asetuksen (EY) N:o 562/2006 (Schengenin rajasäännöstö) 5 artiklan 1 kohdan tätä asiaa koskevien säännösten mukainen. Maahantulon edellytykset tarkistetaan uudelleen saapuessani jäsenvaltioiden Euroopassa sijaitsevalle alueelle.

Paikka ja päiväys	Allekirjoitus (alaikäisen hakemuksen allekirjoittaa huoltajuudesta vastaava henkilö / laillinen holhooja)

LIITE II

VAKIOLOMAKE KIERTOMATKAVIISUMIN EPÄÄMISEN, MITÄTÖIMISEN, KUMOAMISEN TAI JATKAMATTA JÄTTÄMISEN PERUSTELUISTA ILMOITTAMISTA VARTEN

[2]

KIERTOMATKAVIISUMIN EPÄÄMINEN / MITÄTÖIMINEN / KUMOAMINEN / JATKAMATTA JÄTTÄMINEN

Arvoisa_____,

☐ _____:n suurlähetystö/pääkonsulaatti/konsulaatti/[muu toimivaltainen viranomainen] _____:ssa;
☐ _____:n [muu toimivaltainen viranomainen];

☐ on tutkinut / ovat tutkineet kiertomatkaviisumia koskevan hakemuksenne;
☐ on tutkinut / ovat tutkineet kiertomatkaviisumin numero: _____, myönnetty _____ [päivä/kuukausi/vuosi];
☐ on tutkinut / ovat tutkineet kiertomatkaviisumin jatkamista koskevan hakemuksenne;

☐ Viisumi on evätty ☐ Viisumi on mitätöity ☐ Viisumi on kumottu
☐ Viisumin jatkamista koskeva hakemus on evätty

Päätös perustuu seuraaviin syihin:

1. ☐ Hakija on esittänyt virheellisen/väärän/väärennetyn matkustusasiakirjan.
2. ☐ Hakija ei ole esittänyt todisteita suunnitellun oleskelun / oleskelun jatkamisen tarkoituksesta ja edellytyksistä.
3. ☐ Kun otetaan huomioon suunnitellun oleskelun / oleskelun jatkamisen kesto ja alkuperä- tai asuinmaahan paluu, hakija ei ole esittänyt todisteita varojensa riittävyydestä oleskelukustannusten kattamiseen. Todisteiksi hyväksytään

[2] Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin ei tarvitse käyttää logoa.

palkkalaskelmat tai pankkitiliotteet 12 edeltävältä kuukaudelta ennen hakemuksen jättöpäivää ja/tai liiteasiakirjat, jotka osoittavat vakuuttavasti, että hakija kykenee hankkimaan riittävät varat laillisin keinoin oleskelunsa aikana.

4. ☐ Hakija ei ole kyennyt osoittamaan vakuuttavasti, että hän aikoo oleskella kahden tai useamman jäsenvaltion alueella, mutta ei kuitenkaan yhdenkään jäsenvaltion alueella pidempään kuin 90 päivää minkä tahansa 180 päivän jakson aikana.
5. ☐ …… (jäsenvaltio) on määrännyt hakijan maahantulokieltoon Schengenin tietojärjestelmässä (SIS).
6. ☐ Yksi tai useampi jäsenvaltio katsoo, että hakija muodostaa uhkan yhden tai useamman jäsenvaltion yleiselle järjestykselle, sisäiselle turvallisuudelle, kansanterveydelle asetuksen (EY) N:o 562/2006 (Schengenin rajasäännöstö) 2 artiklan 19 kohdassa määritellyllä tavalla tai kansainvälisille suhteille.
7. ☐ Hakija ei ole toimittanut todisteita siitä, että hänellä on riittävä sairausvakuutus, joka kattaa kaikki ne riskit, joiden osalta kohteena olevien jäsenvaltioiden kansalaiset yleensä on vakuutettu.
8. ☐ Esitetyt tiedot suunnitellun oleskelun / oleskelun jatkamisen tarkoituksesta ja edellytyksistä eivät ole luotettavia.
9. ☐ Hakijan aikomusta poistua jäsenvaltioiden alueelta ennen viisumin voimassaoloajan umpeutumista ei voitu varmistaa.
10. ☐ Viisuminhaltija on pyytänyt viisumin kumoamista[3].

Lisähuomautuksia:

.....
.....
.....
.....

Viisumin epäämistä / mitätöimistä / kumoamista / jatkamisen epäämistä koskevaan päätökseen voi hakea muutosta.

Säännöt, jotka koskevat muutoksenhakua viisumin epäämistä / mitätöimistä / kumoamista / jatkamisen epäämistä koskevaan päätökseen, vahvistetaan (viittaus kansalliseen lainsäädäntöön):

……

Toimivaltainen viranomainen, jolle muutoksenhaku voidaan osoittaa (yhteystiedot):

……

Tietoa muutoksenhakumenettelystä on saatavissa (yhteystiedot):

……

Muutoksenhakumenettely on käynnistettävä (määräaika):……..

Päivämäärä sekä suurlähetystön / pääkonsulaatin / konsulaatin / henkilötarkastuksista vastaavien viranomaisten / muiden toimivaltaisten viranomaisten leima

Hakijan allekirjoitus[4]

---

[3] Muutoksenhakuoikeutta ei sovelleta, jos viisumi on peruutettu tästä syystä.

[4] Jos kansallinen lainsäädäntö tätä edellyttää.

LIITE III

Kiertomatkaviisumeja koskevat vuotuiset tilastotiedot

1. Seuraavat tiedot on toimitettava komissiolle kaikista paikoista, joissa jäsenvaltiot myöntävät kiertomatkaviisumeja, 9 artiklan 2 kohdassa säädetyssä määräajassa käyttämällä komission vahvistamaa yhteistä kaavaa:
   - kiertomatkaviisumihakemusten lukumäärä
   - myönnettyjen kiertomatkaviisumien lukumäärä; kokonaismäärän lisäksi on ilmoitettava
     - sellaisten myönnettyjen kiertomatkaviisumien lukumäärä, joiden perusteella viisuminhaltija voi oleskella enintään 180 päivää
     - sellaisten myönnettyjen kiertomatkaviisumien lukumäärä, joiden perusteella viisuminhaltija voi oleskella yli 180 päivää
   - evättyjen kiertomatkaviisumihakemusten lukumäärä; evättyjen hakemusten määrä on eriteltävä epäämisperusteen mukaisesti
   - evättyjen hakemusten perusteella käynnistettyjen muutoksenhakujen lukumäärä
     - muutoksenhaun jälkeen ennalleen jääneiden päätösten lukumäärä
     - muutoksenhaun perusteella kumottujen päätösten lukumäärä
   - edustusjärjestelyjen nojalla myönnettyjen viisumien lukumäärä
   - kiertomatkaviisumin jatkamista koskevien hakemusten lukumäärä
   - hyväksyttyjen, kiertomatkaviisumin jatkamista koskevien hakemusten lukumäärä
   - evättyjen, kiertomatkaviisumin jatkamista koskevien hakemusten lukumäärä
2. Kiertomatkaviisumihakemuksia koskevat tiedot on lisäksi eriteltävä hakijan kansalaisuuden mukaan.
3. Jos tietoja ei ole saatavilla tai ne eivät ole olennaisia jonkin luokan tai kolmannen maan kannalta, kenttä jätetään tyhjäksi eikä siihen saa tehdä mitään muuta merkintää.